

LITERATURA HISPANOAMERICANA – Año 2010

Carrera: LETRAS Área: Literaria Plan de Estudios: 2000 Resol. H. nº 349-00

Régimen: Anual

Cantidad de horas teórico-prácticas: 3 (tres)

Docentes responsables: Dra. Elena Altuna y Mg. Elisa Moyano.

Profesora adscripta: Betina Campuzano.

Estudiantes adscriptos: Alejandra López y Jeremías Potziawi.

OBJETIVOS:

645-10

Que los estudiantes:

1. visualicen la complejidad de los procesos de constitución de la cultura y del plurisistema literario hispanoamericanos;
2. efectúen una lectura atenta de los textos y de sus contextos de producción;
3. acrecienten su capacidad reflexiva y crítica a partir de la lectura y análisis discursivo de los textos;
4. produzcan textos críticos propios en la búsqueda del sentido del discurso literario.

CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA MATERIA:

1. 80 % de asistencia a las clases teórico-prácticas.
2. 80 % de trabajos prácticos aprobados.
3. 100 % de exámenes parciales aprobados.

CONDICIONES PARA PROMOCIONAR LA MATERIA:

1. 90 % de asistencia a clases teórico-prácticas.
2. 100 % de trabajos prácticos y exámenes parciales aprobados con 7 (siete).
3. 100 % de trabajos prácticos especiales para promocionales.
4. Elaboración de un informe que aborde algunas de las líneas planteadas en el curso.
5. Aprobación de un coloquio final.

METODOLOGÍA:

Las clases tendrán carácter teórico-práctico, de modo que los estudiantes realicen el análisis de los textos orientados por el equipo de cátedra, mediante una lectura comprensiva. Contemporáneamente, se ofrecerá material filmico y visual, con el objeto de proporcionar un marco de comprensión más amplio de los contextos culturales.

LITERATURA HISPANOAMERICANA

I. Problemas y perspectivas:

La constitución sociocultural de Hispanoamérica. Factores de unidad y diversidad. Contactos culturales y sistemas literarios.

Propuestas de la crítica cultural latinoamericana.

II. Los encuentros iniciales y las representaciones de la "otredad":

Fragmentos de la "Carta del Tercer Viaje" de Cristóbal Colón a los Reyes (1493).

Fragmentos de la "Verdadera relación de la conquista del Perú y provincia del Cuzco" de Francisco de Jerez (1534).

III. La colonia y su complejidad discursiva:

Fragmentos de la Crónica Mexicana (1598) y de la Crónica Mexicayolt (1609) de Hernando Alvarado Tezozomoc.

Sonetos y villancicos de Sor Juana Inés de la Cruz.

IV. La "literatura" de la Ilustración criolla y los proyectos emancipatorios:

El "Diálogo entre Atahualpa y Fernando VII en los Campos Eliseos" (1809), de Bernardo de Monteagudo.

V. Identidades nacionales y cultura popular. El caso del folletín y la novela brasileños:

Memorias de un sargento de milicias (1853) de Manuel Antonio de Almeida.

Iracema (1865) de José de Alençar.

VI. El cruce del modernismo a las vanguardias.

Vicente Huidobro: cosmopolitismo y rebelión.

"Extraterritorialidad" y congoja en la poesía de César Vallejo.

VII. Experimentación del lenguaje y del tiempo en el debate entre urbanidad y ruralidad:

Un hombre muerto a puntapiés (1927) de Pablo Palacio.

Las memorias de Mamá Blanca (1929) de Teresa de la Parra.

La serpiente de oro (1935) de Ciro Alegría.

VIII. Subjetividades emergentes y nuevos géneros en la "literatura" actual:

Escritura testimonial y pasajes de la oralidad a la escritura en *Si me permiten hablar... Testimonio de Domitila, una mujer de las minas de Bolivia* (1977) de Moema Viezzer.

La crónica urbana y la memoria del pasado reciente: *De perlas y cicatrices* de Pedro Lemebel.

TEXTOS DE LECTURA OBLIGATORIA

I.

Borges, Jorge Luis, "El Muerto" en *Obras completas*. Buenos Aires: EMECE, 1974.

Franconi, Rodolfo, "O olhar oblíquo: uma categoria cultural. Conceituação e exemplos" en *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*. Año XXXII. Nos. 63-64. Lima-Hanover, 1º y 2º Sem. de 2006, pp.105-115. (Ficha cátedra).

Franconi, Rodolfo, "La carta de Pero Vaz de Caminha al rey Don Juan Manuel" en *Revista de crítica literaria latinoamericana*. Año XXX. N° 60. Lima-Hanover, 2º Semestre de 2004, pp. 27-42.(Fragmentos)

Rama, Ángel, "Introducción" en *Los gauchipolíticos rioplatenses*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1994.

II.

Colón, Cristóbal, *Los cuatro viajes del almirante y su testamento*, de. Buenos Aires: Espasa Calpe, Colección Austral, 1971.

Jerez, Francisco de, "Verdadera relación de la conquista del Perú y provincia del Cuzco", en Salas, Alberto, Miguel Guérin y José L. Moure, editores. *Crónicas iniciales de la conquista del Perú*. Buenos Aires: Plus Ultra, 1987.

III.

Alvarado Tezozomoc, Hernando de, *Crónica mexicana*. Edición de Gonzalo Díaz Migoyo. Madrid: Historia 16, 1997.

León-Portilla, Miguel, "Fragmento" de la *Crónica Mexicayolt* en *Visión de los vencidos. Relaciones Indígenas de la Conquista*. México: UNAM, 2005

Sor Juana Inés de la Cruz, *Obras Completas*. México: FCE, 1952. (Selección).

IV.

Monteagudo, Bernardo de, "Diálogo entre Atahualpa y Fernando VII en los Campos Elíseos" (1809). En *Pensamiento político de la emancipación*. Selección, notas, cronología de José Luis Romero. Caracas: Ayacucho, 1977.

V.

Almeida Manuel Antonio de, *Memorias de un sargento de milicias*. Caracas: Ayacucho, 1987.

Alençar, José de, *Iracema*. La Habana: Editorial Arte y Literatura, 1988.

VI.

Huidobro, Vicente, *Obra Selecta*. Caracas: Ed. Ayacucho, 1989. (Selección).

Vallejo, César, *Sus obras poéticas*. Lima: Ediciones Perú. (Selección).

VII.

Palacio, Pedro, *Un hombre muerto a puntapiés*. Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 1971.

Parra, Teresa de la, *Las memorias de Mamá Blanca*. Ed. Crítica Velia Bosch. México: Consejo Nacional para la Cultura y la Artes, 1989.

Alegría, Ciro, *La serpiente de oro*. Madrid: Alianza Editorial, 1995.

VIII.

Viezzler, Moema, *Si me permiten hablar... Testimonio de Domitila, una mujer de las minas de Bolivia*. Buenos Aires: Siglo XXI, 1994.

Lemebel, Pedro, *De perlas y cicatrices*. Santiago: LOM, 1998.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Barrera, Trinidad, coord., *Historia de la literatura hispanoamericana*. Tomo III. Madrid: Cátedra, 2008.

Fernández Moreno, César, Coord., *América Latina en su literatura*. México: Siglo XXI, 1973.

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana*. Barcelona: Ariel, 2002.

Iñigo-Madrigal, Luis Coord., *Historia de la literatura hispanoamericana*. 2 tomos. Madrid: Cátedra, 1982.

Oviedo, José Miguel, *Historia de la Literatura Hispanoamericana. 1. De los orígenes a la Emancipación*. Madrid: Alianza, 2002.

Oviedo, José Miguel, *Historia de la Literatura Hispanoamericana. 2. Del Romanticismo al Modernismo*. Madrid: Alianza, 2002.

Oviedo, José Miguel, *Historia de la Literatura Hispanoamericana. 3. Postmodernismo, Vanguardia, Regionalismo*. Madrid: Alianza, 2002.

Oviedo, José Miguel, *Historia de la Literatura Hispanoamericana. 4. De Borges al presente*. Madrid: Alianza, 2001.

BIBLIOGRAFÍA DE CADA UNIDAD

I.

Cornejo Polar, Antonio, *Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad sociocultural en las literaturas andinas*. Lima: Horizonte, 1994.

Lienhard, Martín, *La voz y su huella*. La Habana: Casa de las Américas, 1990.

Lienhard, Martín, "La matriz colonial y los procesos culturales en América Latina". *Revista Universidad de La Habana*, nº 247, Enero-diciembre 1997. La Habana.

Pizarro, Ana, Coord., *La literatura latinoamericana como proceso*. Buenos Aires: CEAL, 1985.

II.

Cornejo Polar, Antonio, *Escribir en el aire. Op cit.*

Lienhard, Martín, *La voz y su huella. Op. Cit.*

Mignolo, Walter "Cartas, crónicas y relaciones del descubrimiento y de la conquista", en Iñigo-Madrugal, Luis, Coord., *Historia de la literatura hispanoamericana. Op. Cit.*

Pastor, Beatriz, "Cristóbal Colón y la definición del botín americano", en *Discurso narrativo de la conquista de América*. La Habana: Casa de las Américas, 1984.

Rodríguez Carucci, Alberto, "Cristóbal Colón, narrador: persuasión e invención en la Carta del Tercer Viaje" (1498). *Revista ACTUAL* 41. Mérida (Venezuela): Universidad de los Andes, 1999: 157-165.

Todorov, Tzvetan, *La conquista de América. La cuestión del otro*. México: Siglo XXI, 1982. Cap. I: "Descubrir".

III.

Baudot, George y Tzvetan Todorov, *Relatos aztecas de la conquista*. México: Grijalbo, 1983.

León-Portilla, Miguel, *La literatura del México antiguo*. Caracas: Ayacucho, 1978.

Lienhard, Martín, "Mesoamérica: la llamada crónica indígena" en *La voz y su huella. Op. Cit.*

Chang-Rodríguez, Raquel "Poesía lírica. Modalidades poéticas coloniales" en *América Latina: palavra, literatura e cultura*. Ana Pizarro comp. Sao Paulo: Memorial; Campinas: UNICAMP, 1984, Vol 1.

Moraña, Mabel, "Barroco y conciencia criolla en Hispanoamérica", en *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*. Año XIV, nº 28, Lima, 1988.

Paz, Octavio, *Sor Juana Inés. Las trampas de la fe*. México: F.C.E., 1985.

Sabat de Rivers, Georgina, "Sor Juana Inés de la Cruz" en Luis Iñigo-Madrigal, Coord. *Op. Cit.*

Ruiz, Bladimir, "Negociaciones e incorporaciones en el discurso de la diferencia: autobiografía y polifonía en Sor Juana Inés de la Cruz" en *Escritos*. Nº 27, enero-junio de 2003.

IV.

Altuna, Elena, "Monteagudo en sus escritos y en sus imágenes", en Chibán, Alicia Coord., *El Archivo de la Independencia y la Ficción Contemporánea*. Salta: CIUNSa, 2004: 341-383.

Cornejo Polar, Antonio, "La reivindicación del imperio incaico en la poesía de la Emancipación en el Perú", en *Letterature d'America*, Anno IV, nº 19-20, Autunno 1983.

Cornejo Polar, Antonio, *La formación de la tradición literaria en el Perú*. Lima: CEP, 1989.

Rojas Mix, Miguel, "La cultura hispanoamericana en el siglo XIX", en Iñigo-Madrigal, *Op. cit.*, tomo II.

V.

Anderson, Benedict, *Comunidades imaginadas*. México: FCE, 1991.

Cándido, Antonio, "Dialéctica del malandrínaje (Caracterización de "Memorias de un sargento de milicias")" en Manuel Antonio de Almeida *Memorias de un sargento de milicias*. Caracas: Ayacucho, 1987.

Paineán Bustamante, Oscar "Sobre el discurso folletinesco" en *Alpha. Revista de artes, letras y filosofía* nº 5. Osorno (Chile): Departamento de Educación y Ciencias, 1989.

Sommer, Doris, "O Guaraní e Iracema", en *Ficciones fundacionales*. Bogotá: FCE, 2004.

VI.

Camurati, Mireya, *Poesía y poética de Vicente Huidobro*. Buenos Aires: Fernando García Cambeiro, 1980.

De Costa, René, *Huidobro, los oficios de un poeta*. México: FCE, 1994.

Mignolo, Walter, "La figura del poeta en la lírica de vanguardia (V. Huidobro, O. Gironde, O. Paz)" en *Textos, modelos y metáforas*. Xalapa: Universidad Veracruzana, 1984.

Coyné, André, *César Vallejo*. Buenos Aires: Nueva Visión, 1986.

Ortega, Julio, *La teoría poética de César Vallejo*. Rhode Island (USA): Del Sol, 1986.

VII.

Burgos, Fernando, *Vertientes de la modernidad hispanoamericana*. Caracas: Monte Ávila, 1995.

Rama, Ángel, "Respuesta al conflicto vanguardismo-regionalismo" en *Transculturación Narrativa en América Latina*. México: Siglo XXI, 1982.

Baralis, Marta, "Un libro americano casi desconocido *Las memorias de Mamá Blanca*". Santa Fe (Argentina): *Universidad N° 52*, 1962: 91 a 98.

Bosch, Velia, "Introducción del coordinador" pp XXIII a XXIX y "*Las memorias de Mamá Blanca* en la historia personal de la autora en su momento histórico político" pp. 131 a 150 en Teresa de la Parra *Las memorias de Mamá Blanca*. Ed. Crítica Velia Bosch. México: Consejo Nacional para la Cultura y la Artes, 1989.

Osorio, Nelson "Contextualización y lectura crítica de *Las Memorias de Mamá Blanca*" en Teresa de la Parra *Las memorias de Mamá Blanca*. *Op Cit*, 1989.

Patout, Paulette "Teresa de la Parra, París y *Las Memorias de Mamá Blanca*" en Teresa de la Parra *Las memorias de Mamá Blanca*. *Op Cit*, 1989.

Bendezú Aibar, Edmundo, *La novela peruana. De Olavide a Bryce*. Lima: Lumen, 1992.

Cornejo Polar, Antonio, "Para una interpretación de la novela indigenista" en *Revista Casa de las Américas*. Año XVI, N° 100. La Habana (Cuba): 1977.

Cornejo Polar, Antonio, "La novela indigenista: Un género contradictorio" en *Texto Crítico*. Revista del Centro de investigaciones literarias de la Universidad Veracruzana. Año V, N° 14. Xalapa (México): julio-septiembre 1979.

Zubizarreta, Armando, "Los triunfos del narrador oral en la literatura latinoamericana (de Ciro Alegría a Gabriel García Márquez)" *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*. Año XVII, N° 34. Lima, 2° semestre de 1991.

VIII.

Lienhard, Martín, "De la oralidad a la escritura alfabética" en *La voz y su huella. Escritura y conflicto étnico-cultural en América Latina 1492-1988*, Lima: Editorial Horizonte, Lima: 1992.

Nofal, Rossana, "El testimonio canónico: Miguel Barnet / Esteban Montejo, Moema Viezzer / Domitila Barrios" en *La escritura testimonial en América Latina. Los imaginarios revolucionarios del Sur. 1970-1990*, IIEL. Facultad de Filosofía y Letras, UNT, Tucumán: 2002.

Skłodowska, Elzbieta, "Testimonio mediatizado: ¿Ventriloquía o heteroglosia? (Barnet/Montejo; Burgos/Menchú)" en *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana* Año XIX, N° 38. Lima: 2° semestre de 1993: 81-90.

Altuna, Elena, "Pedro Lemebel. Crónicas de la orfandad urbana", en *Actas Primer Congreso Regional del IILI*. Rosario: 2005. En línea: <http://www.geocities.com/aularama/actas.htm>

Ostrov, Andrea, "Las crónicas de Pedro Lemebel: un mapa de las diferencias", en Celina Manzoni, ed., *La fugitiva contemporaneidad. Narrativa latinoamericana 1990-2000*. Buenos Aires: Corregidor, 2003.



Dra. Elena Altuna
Prof. Asociado a cargo

Mg. Elisa Moyano
Jefe de Trabajos Prácticos